

**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.: General
4 September 2020
Russian
Original: English

Европейская экономическая комиссия**Комитет по внутреннему транспорту****Всемирный форум для согласования правил
в области транспортных средств**

Сто восемьдесят вторая сессия

Женева, 10–12 ноября 2020 года

Пункт 4.7.6 предварительной повестки дня

Соглашение 1958 года:

Рассмотрение проектов поправок
к существующим правилам ООН,
представленных GRSG

**Предложение по дополнению 9 к поправкам серии 01
к Правилам № 55 ООН (механические сцепные
устройства)****Представлено Рабочей группой по общим предписаниям,
касающимся безопасности* ****

Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по общим предписаниям, касающимся безопасности (GRSG), на ее сто восемнадцатой сессии, состоявшейся в июле 2020 года (см. ECE/TRANS/WP.29/GRSG/97). В его основу положен документ ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2020/8, часть I. Он представляется Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административному комитету Соглашения 1958 года (AC.1) для рассмотрения и голосования на их сессиях в ноябре 2020 года.

* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2020 год, изложенной в предлагаемом бюджете по программам на 2020 год (A/74/6 (часть V, разд. 20), п. 20.37), Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила ООН в целях повышения эффективности транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.

** Настоящий документ был запланирован к изданию после установленного срока в силу обстоятельств, не зависящих от представившей его стороны.



Приложение 5

Пункт 3.4 изменить следующим образом:

- «3.4 Минимальные углы отклонения сцепленной проушины сцепной тяги
Проушины сцепных тяг...
...указанные в приложении 7, пункт 1.3.8. Любые гибкие компоненты,
отчасти регулирующие угол отклонения, особой муфтой не считаются».
-